

[8]	R-2   HISTORIA NARODZIN wg Mateusza 19		20	Łk 1:1-4 – Mk 1:1 – Mt 1:18-2:23	[8]
8.  T  Ucieczka do Galilei [= 10, 17, 19]			Warstwa: T + Q?		
= Łk 2:23 (T.17)	= Łk 2:39 (T.19); 1:35 (T.10)	Mt 2:22-23	= Łk 2:23 (T.17)	= Łk 2:39 (T.19); 1:35	Mt 2:22-23
<p>2:23 (jak napisano w Prawie Pana, <b>że</b>: "Wszystek mąż, co rozewrze macierz <sup>[1]</sup> świętym Panu <b>będzie nazwany</b>")</p>	<p>2:39 I gdy wykonali wszystko to wedle prawa Pana, wrócili <b>do Galilei,</b></p> <p><b>do miasta</b> swego Nazaret.</p> <p>1:35 I odpowiadając posłaniec rzekł jej: "Duch święty zstąpi na ciebie i moc Najwyższego zacieni cię; stąd i to spółdzone <b>świętym będzie nazwane</b>, synem Boga.</p>	<p>2:22 Usłyszawszy zaś, że Archelaos króluje Judei, w miejsce ojca swego, Heroda, bał się tam odejść.</p> <p>Ostrzeżony <sup>[1]</sup> zaś we śnie, wycofał się <b>do</b> prowincji Galilei.</p> <p>2:23 I przyszedłszy, osiedlił się <b>w mieście</b> zwanym Nazaret, <sup>[2]</sup> aby się wypełniło, co było powiedziane przez proroków, <b>że</b>:</p> <p>"Nazorejczykiem <b>będzie nazwany</b>". <sup>[3]</sup></p> <p><sup>[1]</sup> w sposób nadprzyrodzony, za sprawą wizji, wyroczni etc  <sup>[2]</sup> por. Mt 4:13-16  <sup>[3]</sup> por. Łk 1:32</p>	<p>2:23 (καθὼς γέγραπται ἐν νόμῳ κυρίου <b>ὅτι</b> πᾶν ἄρσεν διανοῖγον μήτραν ἅγιον τῷ κυρίῳ <b>κληθήσεται</b>),</p>	<p>2:39 Καὶ ὡς ἐτέλεσαν πάντα τὰ κατὰ τὸν νόμον κυρίου, ἐπέστρεψαν <b>εἰς τὴν Γαλιλαίαν</b></p> <p><b>εἰς πόλιν</b> ἑαυτῶν Ναζαρέθ.</p> <p>1:35 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῇ· πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοί· διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἅγιον <b>κληθήσεται</b> υἱὸς θεοῦ.</p>	<p>2:22 Ἀκούσας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἡρώδου ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν·</p> <p>χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ ἀνεχώρησεν <b>εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας,</b></p> <p>2:23 καὶ ἔλθὼν κατόκησεν <b>εἰς πόλιν</b> λεγομένην Ναζαρέτ· ὅπως πληρωθῆ τὸ ρηθὲν διὰ τῶν προφητῶν <b>ὅτι</b></p> <p>Ναζωραῖος <b>κληθήσεται.</b></p>